



## Procès-verbal de la réunion (PREMIÈRE ÉBAUCHE)

### Description de la réunion      Réunion du printemps du PEIAGU

**Date :** Le 19 juin 2008      **Lieu :** Halifax (Nouvelle-Écosse) Canada  
**Date de début :** Le 9 juin 2008      **Date de fin :** Le 12 juin 2008

**Sont présents :** Voir la liste des participants ci-joint

**Sont absents :** Dianne Smith (T.-N.-L.), Priscilla Fox (MA) et Louise Goyette (MA)

#### Invités :

- 1.0 Mandataires :** Peter Coffey pour Barbara Farr (VT), Wayne Sandford pour William Hackett (CT), Allen Phillips pour Don Boyce (MA).
- 2.0 Adoption du procès-verbal :** Printemps 2007 - adopté
- 3.0 Rapport annuel :** Le rapport annuel de 2007 est examiné. Les changements suggérés seront apportés et le rapport sera soumis de nouveau à l'examen du conseil.
- 4.0 Définitions et acronymes :** Seront examinés chaque année.
- 5.0 Statut juridique du GIGU:** Le Connecticut et le Rhode Island demeurent les seuls états à ne pas participer pleinement. Le Connecticut est en train de rédiger un projet de loi pour sa prochaine session en janvier 2009.
- 6.0 Poste de soutien administratif (secrétariat) :** L'État du Maine continuera à occuper ce poste jusqu'à ce qu'une autre solution soit trouvée.
- 7.0 Site Web :** Le Nouveau-Brunswick continuera de soutenir le site Web du GIGU jusqu'à ce qu'une solution permanente soit trouvée. La nouvelle adresse du site Web est la suivante : [www.iemg-gigu-web.org](http://www.iemg-gigu-web.org). L'OMU NB examinera la possibilité de mettre le site Web à niveau, de protéger les données par mot de passe et d'implanter un logiciel bilingue et analysera les coûts et le financement associés. Des recherches seront effectuées concernant l'utilisation possible du site Web de l'EMAC pour héberger le site Web du GIGU. Le Nouveau-Brunswick est en train de créer une liste de documents qui pourraient être affichés sur le site Web et la passera en revue avec les coprésidents avant d'y donner suite.
- 8.0 Règlements administratifs :** Les règlements administratifs sont terminés.
- 9.0 Examen du plan stratégique :** Présentation de Tony Eden (N.-É.). On examine les mises à jour; on procède à de nouvelles affectations et on surligne en vert les affectations terminées. Le document révisé sera envoyé dès qu'il aura été mis à jour. On modifie la portée du plan stratégique afin qu'il corresponde à l'année civile plutôt qu'à l'année financière.
- 10.0 Rapport de chaque entité membre :** Chaque directeur d'une entité membre fournit un résumé de ce qui se passe dans sa région concernant la dotation en personnel, les changements relatifs à la direction de l'entité, les questions financières, les catastrophes ainsi que les exercices et les événements à venir, etc.



**11.0 Exercice sur table du GO :** Cet exercice a été effectué à l'initiative du groupe de travail sur l'éducation, la recherche et les exercices.

## 12.0 SOMMAIRES DES GROUPES DE TRAVAIL

**12.1 Conseil d'administration :**

**Coprésidente américaine  
Coprésident canadien**

**Kathryn Doutt  
Ernest MacGillivray**

### Points de discussion

- Les coprésidents suggèrent ce qui suit : l'achat et l'utilisation d'une minuterie pendant la présentation des rapports des entités membres, l'utilisation de diapositives et la présentation par les entités membres des grandes lignes de leur rapport pour que le secrétariat n'ait qu'à prendre des notes sur la partie de la réunion qui comporte des discussions.
- Pas de représentation de l'Île-du-Prince-Édouard ni du Rhode Island.
- Le remboursement ne devrait pas être l'objectif principal lorsqu'une demande d'aide est présentée. Le conseil suggérera au groupe de travail sur l'éducation, la recherche et les exercices de trouver un moyen d'utiliser les urgences survenant dans une entité membre comme outil de formation, si possible, où le remboursement ne serait pas nécessaire.
- En cas de catastrophe, quel est le protocole approprié? Une entité membre peut-elle offrir son aide par le biais d'un simple appel téléphonique ou doit-elle attendre qu'une demande lui soit adressée? La chaîne de commandement est actuellement composée des coprésidents des États-Unis et du Canada. On suggère de maintenir de la souplesse pour ce qui est d'offrir de l'aide. Au sein du GIGU – établir un protocole transfrontalier (d'État et international).
- Déplacement des ressources et des biens – Les coprésidents soulèveront la question lors de la réunion des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres du Canada.
- Utilisation du site Web du GIGU – Les membres du conseil discutent du site Web et de son utilisation et tentent de déterminer combien de personnes l'utilisent. Le Nouveau-Brunswick travaille actuellement à la structuration du site Web afin d'y ajouter plus de renseignements utiles.
- Comités consultatifs régionaux de gestion des mesures d'urgence – On pourrait demander au GIGU de servir d'organisme-cadre le long de la frontière entre les États-Unis et le Canada. Les comités consultatifs régionaux de gestion des mesures d'urgence ont été créés par le gouvernement fédéral. Ce n'est pas le cas du GIGU et les représentants du gouvernement fédéral sont des partenaires, pas des membres. Les coprésidents feront une présentation sur l'historique du PEIAGU, sur ses réalisations et sur les défis qui continuent de se présenter. Le GIGU recevait auparavant un soutien du gouvernement fédéral, mais cela n'a pas été le cas au cours des dernières années. Michel Doré fera également une présentation sur la gouvernance.
- Le GIGU a besoin d'une politique lui permettant de reconnaître ses anciens membres. Le conseil demande au groupe de travail sur l'administration d'examiner cette procédure et Ernie (N.-B.) élaborera une politique à cet effet. On discute par ailleurs des différents types de reconnaissance (années de service, contribution, etc.).
- La prochaine réunion du GIGU sera de nouveau axée sur les groupes de travail et sur les activités.
- Le conseil d'administration tiendra des téléconférences entre les réunions (d'une durée de deux heures). La prochaine téléconférence est prévue pour le 28 août (36<sup>e</sup> anniversaire de Tara) à 12 h 30 heure de l'Est; les membres du conseil ainsi que les coprésidents des groupes de travail y participeront. Melanie (N.-B.) rassemblera l'information sur la téléconférence, qui sera distribuée aux participants.
- Le rapport annuel de 2007 est examiné par le conseil – voir les notes ci-dessus.
- Ernie (N.-B.) suggère que nous envisagions la possibilité d'utiliser un cahier d'information dont les membres du conseil pourraient se servir pour informer leurs gouverneurs et leurs premiers ministres lorsqu'ils retournent dans leur région. Les membres du conseil conviennent que c'est un bon concept. Tara (ME) et Melanie (N.-B.) travailleront sur la question avec Ernie (N.-B.).





### Exercices

- Le groupe de travail sur l'éducation, la recherche et les exercices a élaboré un exercice afin de mettre à l'essai la partie stratégique du GO. Les trois premières parties (processus de notification, équipe avancée et utilisation du FDAMI et du formulaire de remboursement) ont été mises à l'essai depuis la dernière réunion. Les premières impressions des participants indiquent que c'était un très bon exercice et certains des problèmes qui sont survenus feront l'objet de discussions. Un rapport de l'évaluation de suivi sera présenté lors de la réunion d'automne au Massachusetts. La planification du prochain exercice sur table doit commencer lors de la prochaine réunion à Boston.
- Un exercice téléphonique a été effectué avant la réunion de Newport, au Rhode Island, à l'automne 2007; les résultats sont présentés lors de la réunion. Le prochain exercice téléphonique est prévu pour l'automne 2008 à Boston, au Massachusetts.

### Éducation

- Les discussions se concentrent sur le besoin de formation de l'équipe avancée. La question fera l'objet de discussions et un rapport sera présenté lors de la prochaine réunion. Il est suggéré que la formation de l'équipe avancée ne soit pas fournie lors des réunions du GIGU. On invite Sécurité publique Canada (SPC) à financer l'élaboration d'une trousse exhaustive de formation sur le GO et la FEMA à financer l'élaboration d'une trousse exhaustive de formation sur l'activation de l'équipe avancée.

### Autres

- Établir un programme permettant de partager les résultats et les leçons des exercices, des interventions d'urgence et d'autres événements ainsi que de partager les possibilités de formation et d'exercices. Le groupe de travail est en train d'élaborer une liste exhaustive des liens de sites Web à ajouter au site Web du GIGU pour permettre à tous les membres d'avoir un accès facile.

### **12.5 Groupe de travail des opérations :**

**Coprésident américain  
Coprésident canadien**

**Donald Keeler  
Andy Morton**

### Points de discussion

- Le groupe de travail des opérations avait 11 tâches à effectuer avant la présente réunion. Certaines tâches ont été confiées à d'autres groupes de travail, d'autres ont été remplies et quatre ont été reportées à la prochaine réunion, tout comme les douze affectations ou plus qui ont été ajoutées. Le groupe de travail y travaillera au cours de la prochaine réunion. Il enverra une demande au groupe de travail administratif pour qu'il ajoute ces affectations au plan stratégique.
- FDAMI – Les formulaires ont été mis à l'essai tels quels au cours de l'exercice sur table. Les préoccupations feront l'objet de discussions lors de la prochaine réunion.
- Le groupe de travail des opérations travaillera avec le groupe de la formation et avec le Massachusetts pour la prochaine réunion. Une téléconférence est prévue pour septembre 2008.
- Guide du PEIAGU – Le groupe de travail des opérations examinera le nouveau guide du PEIAGU et apportera les changements au GO. Les formulaires du PEIAGU demeurent uniformes; Lisa Munn (N.-B.) a une certaine expertise dans ce domaine.
- Le groupe de travail élaborera des listes de contrôle pour permettre aux membres de l'équipe avancée de savoir qui est déployé et de suivre les changements.





## 12.6 Groupe de travail des partenaires du gouvernement fédéral :

Coprésident américain **Dan McElhinney**  
 Coprésidente canadienne **Joanne Scharf**

Le but du groupe de travail des partenaires du gouvernement fédéral est d'appuyer le travail du GIGU relativement aux autres groupes transfrontaliers régionaux afin de renforcer la collaboration globale entre le Canada et les États-Unis en matière de gestion des urgences.

### Objectifs à court terme

- Faciliter l'accès, au besoin, aux outils de partage de l'information respectifs du Canada et des États-Unis – **continu**
- Explorer les outils Web pour améliorer le partage d'information transfrontalier régional. Compréhension de la situation/outils de création de photos communs.
- Soulever les questions relatives au GIGU, au besoin, auprès du comité directeur interagences de la région n° 1 de la FEMA – **continu**
- Recommander des spécialistes qui peuvent ajouter de la valeur au programme du GIGU.

### Objectifs à long terme

- Organisation efficace – Explorer le soutien fédéral en matière de ressources pour les besoins du GIGU (traduction de documents, administration de contrats). **Continu, discussion lors de la réunion de tous les comités consultatifs régionaux de gestion des mesures d'urgence.**
- Soutenir le renouvellement de *l'Accord de coopération entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant la planification et la gestion civiles d'urgence sur une base globale*, signé en 1986, pour fournir un forum stratégique permettant au GIGU et à d'autres groupes transfrontaliers régionaux de soulever des questions à l'échelle nationale au Canada et aux États-Unis. **Continu, discussion lors de la réunion de tous les comités consultatifs régionaux de gestion des mesures d'urgence.**

### Objectifs continus

- Faciliter les opérations transfrontalières fédérales continues de gestion des urgences (communications, accréditations, questions juridiques, etc.). **Continu.**
- Élaborer un recueil de plans, d'ententes et d'accords en vigueur entre les entités membres relativement aux opérations d'intervention et de rétablissement :
  - au Canada – entre les provinces; entre les provinces et les ministères du gouvernement fédéral;
  - aux États-Unis – entre les États; entre les États et les ministères du gouvernement fédéral;
  - entre les deux pays.

## 13.0 Renseignements additionnels sur le GIGU :

Conférence d'automne : La conférence d'automne annuelle aura lieu à Boston, au Massachusetts, du lundi 17 novembre au jeudi 20 novembre 2008. Allen Phillips (MA) a réservé une salle pour la conférence; les détails seront communiqués plus tard.

### Questions à l'ordre du jour pour la réunion d'automne du GIGU

- Nouveau coprésident américain
- Réunions des groupes de travail



- Traduction du procès-verbal de la réunion
- Exercice sur table
- Rapport annuel de 2007
- Rapport de l'évaluation de suivi de l'exercice sur table
- Questions relatives aux formulaires FDAMI

**14.0 Annexe**

- Liste des participants

Ébauche